



德國創新機能家電

CLC - 835 膠囊咖啡機

使用及安裝說明書



Product Guarantee Card

產品保證卡

購買日期 | 年 月 日

感謝您購買客林渥商品，所有商品設計、生產皆源自於國外原廠。請務必保存此
本保證說明書以免喪失您的權益。

1. 本商品經嚴密品質管制及檢查，如正常使用情況下發生，由於製造上原因之故障，自購買日起
保證兩年免費維修。若無法提供明確之購買日期，將採該建案首批交貨日期為購買日期。

2. 客人請妥善保存此卡，並於本公司之工程師服務時主動提出本卡以享權益。

3. 下列事項不列入保證範圍

- ◎因使用錯誤、使用過失造成的損壞
 - ◎人為、天災造成的損壞
 - ◎異常電壓所造成的故障損壞
 - ◎使用於營業場所的產品
4. 如有任何疑問或需專人服務，請洽客林渥客服免費專線，公司電話或網站留言。



保證書專用章

免費客服專線 0800 800 669

請記下以下資訊供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到，
購買日期可以由發票上找。

機型號碼： _____

序 號： _____

購買日期： _____

店 章：



※ 本手冊包含安全安裝重要資訊，可協助你有效率的使用本產品。
請將手冊放在容易接近的安全地方，以便未來的你或任何不熟悉本產品操作的人參考。

Content 目錄

1 安全資訊	-----	3	5 設定	-----	14
兒童及失能成人之安全	-----	3	安全鎖	-----	14
總體安全	-----	4	6 清潔與維護	-----	15
安裝	-----	5	除垢	-----	15
清潔	-----	6	適當的除垢方式	-----	15
修理	-----	6	除垢程序	-----	15
使用目的	-----	6	清潔咖啡機	-----	16
2 設備說明	-----	7	清潔轉接頭	-----	16
控制板	-----	8	清潔廢料槽、液體廢物托盤及杯檯	-----	16
膠囊型轉接頭	-----	9	清潔水箱	-----	17
3 首度使用	-----	10	清潔蒸氣啟動針	-----	17
	-----		清潔咖啡液萃取套件	-----	17
啟動咖啡機		10	7 故障排除	-----	18
時鐘設定	-----	10	8 技術性特徵	-----	19
水硬度 (設定)	-----	10	規格	-----	19
首度使用前的清潔	-----	10	9 環境保護	-----	19
待機完成後	-----	11	10 安裝指南	-----	19
待機模式	-----	11	安裝前	-----	19
加熱選單	-----	11	安裝後	-----	20
系統清洗	-----	11			
4 咖啡機的操作	-----	12			
咖啡液提取	-----	12			
蒸氣功能	-----	12			
一般使用指南	-----	13			

1 安全資訊

安裝及使用本設備之前，請仔細閱讀說明。對於本設備的不當安裝及使用 — 可能導致人身傷害，製造商概不負任何責任。請務必備妥本說明書，以期能於使用中隨時取得並參照。

兒童及失能成人之安全

警告！注意可能導致窒息、受傷或永久殘疾之危險

- 針對八歲以上兒童、身心障礙、知能受損者，或者缺乏經驗和相關知識者，必須在合格人員監督下，或該使用者被賦予本設備使用的足夠知識，並了解使用上的相關危險性時，方得使用之。
- 本設備之清潔與維護之工作，不得由 8 歲以下兒童進行，但於成人或負責其安全者看管之下，不在此限。
- 請勿讓 8 歲以下兒童接觸本設備及其電線的部分。
- 請告戒兒童勿接觸及玩弄本設備。

總體安全

- 本設備應為居家用途，及其它類似場合，例如：
 - 商店、辦公室或其他工作環境內的員工廚房區域
 - 農舍
 - 招待客戶之飯店、汽車旅館或其他居住環境
 - 臥室及早餐店類型的環境

總體安全

- 本設備應為居家用途，及其它類似場合，例如：
 - 商店、辦公室或其他工作環境內的員工廚房區域
 - 農舍
 - 招待客戶之飯店、汽車旅館或其他居住環境
 - 臥室及早餐店類型的環境
- 鑑於本設備之運作必須連接到主電源，因此觸電情況是有可能發生的。
因此，請遵守以下安全警告：
 - 手濕時，切勿觸碰本產品或電源。
 - 務必讓插座的位置方便運用，如此才方便需要隨時拔出插頭。
 - 務必保持電子零件、插頭和電源線等處於乾燥狀態。
 - 切勿將本設備浸入水中。
 - 一旦有故障情形，請勿擅自修理機器。請透過 ON / OFF 的開關將設備關閉，然後拔下插頭，並聯繫技術協助團隊 (Technical Assistance)。
 - 切勿讓電源線靠近熱的表面、鋒利的邊緣或其他尖銳的物體。
- 危險！ 本裝置會產生熱水，也可能產生蒸氣。請小心並避免被水或熱蒸氣潑濺到。使用本產品時，請勿觸摸高溫表面。請使用把手或把手操控。
- 請勿將含有液體、易燃或腐蝕性物質的物品放在本設備上。
- 咖啡機相關配件與配料，請放置於專用儲存隔間或抽屜裡。
- 當您停止使用本設備，但機器使用壽命仍在（還可以用）時，請勿將其接上電源，並確保電線是不能使用的狀態。以避免當兒童玩弄本設備時，造成其安全上的疑慮。
- 倘若前玻璃破裂，請勿使用本產品。

安裝

- 連接電源線時，請確認接地正確，以符合現行規定。
- 在將本設備街上電源前，請檢查銘牌上顯示的電源數據（電壓和頻率）與所用電源的數據（電壓和頻率）。如果數據不符，可能發生問題。如有疑問，請聯繫電工人員。
- 本電子系統必須配備一個隔離裝置，在所有電極中都有一個可隔離的觸點，可在第 III 類過壓條件下，提供完全的電源隔離功能。
- 若以插頭連接電源，請注意在安裝後確認它是容易接上電源的。
- 只有合格的人員才能安裝本設備，以及更換電線。
- 如果沒有接地，無法保證使用本設備之安全性。對於未安裝本設備保護系統，或有安裝上的瑕疵情形而造成的傷害，製造商不承擔任何責任。
- 僅於完全組裝並做好使用的準備時，才可以使用本設備。唯有如此，才能保證使用者無法直接接觸到這些零件。
- 切勿打開本設備的外殼。不小心碰觸到導電的零件，或變更電子或機械零件，可能造成使用者的受傷，也可能影響本設備的正常功能。
- 注意：有關安裝尺寸的詳細訊息，請參閱本使用手冊的最末頁。
- 危險！本裝置會產生熱水，也可能產生蒸氣。請小心並避免被水或熱蒸氣潑濺到。使用本產品時，請勿觸摸高溫表面。請使用把手或把手操控。
- 請勿將含有液體、易燃或腐蝕性物質的物品放在本設備上。
- 咖啡機相關配件與配料，請放置於專用儲存隔間或抽屜裡。
- 當您停止使用本設備，但機器使用壽命仍在（還可以用）時，請勿將其接上電源，並確保電線是不能使用的狀態。以避免當兒童玩弄本設備時，造成其安全上的疑慮。
- 倘若前玻璃破裂，請勿使用本產品。

清潔

- 請小心並定期清潔本設備。
- 勿使用高壓或蒸氣噴射清潔器，因為爭氣可能影響電子零件並造成短路，而蒸氣氣壓也可能導致設備表面與零件的長期損壞。
- 清潔工作及使用維護不可由孩童來進行，但若為八歲以上孩童且於看管之下，則不在此限。
- 請依據「清潔與維護」章節的規定作業。

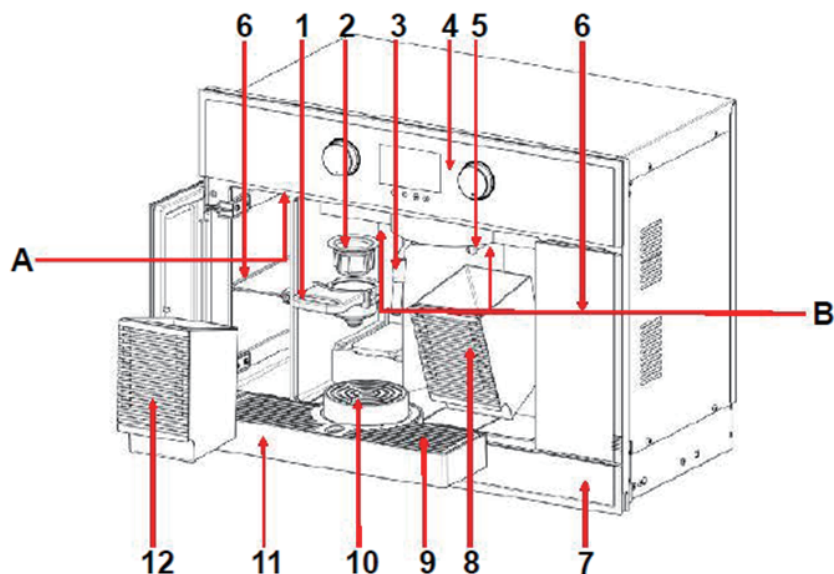
修理

- 在進行任何維修作業之前，請將本設備電源拔除。
- 如有電源線毀損情形，須由製造商或經授權之技術中心人員更換之，以避免可能的危險。
- 當安裝與維修作業進行中，請勿將本設備接上電源。將本設備電源拔除前，以下事項是必須遵守的：
 - 開關板保險絲 / 電路中斷器必須斷開連接。
 - 維修作業上，尤其是傳輸電流的零件部分，僅能由製造商授權之技術人員執行之。如由非經授權之技術人員進行維修，而導致任何人員或動物的傷害，製造商與零售商概不負任何責任。
- 於保固期間內所進行的維修作業，僅能由製造商授權之技術人員執行之。否則，任何由此不當維修行為導致的損害，不受此保固期之保障。

使用目的

- 本設備之用途為製造濃縮咖啡及飲品的加熱。除此之外的任何用途均為不當用途。本設備不作為商業用途。因此，任何對於本設備之不當使用行為所導致的損害，製造商概不負任何責任。本設備可安裝於傳統烤箱上方，但條件是烤箱頂部必須配有冷風扇（且烤箱的額定電壓不得超過 3 K W）。

2 設備說明



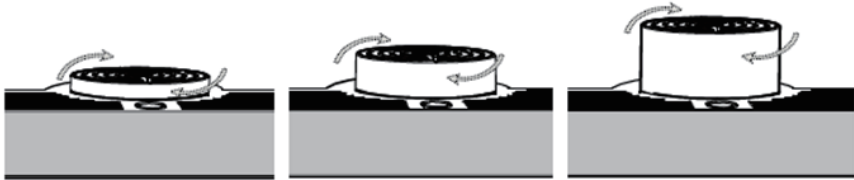
1. 膠囊型轉接頭把手
2. 膠囊型轉接頭
3. 蒸氣出口
4. 顯示／控制面板
5. 咖啡豆濃縮沖泡裝置組
6. 咖啡渣槽

7. 儲存抽屜
8. 廢料槽
9. Inox 鐵網
10. 杯檯
11. 液體廢料托盤
12. 水箱

A 總電源開關
B LED 燈顯示

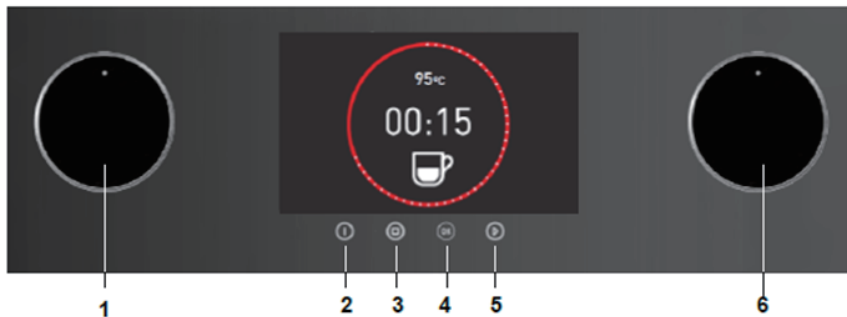
特色

杯檯（10）— 杯檯有三種不同的高度；可藉由旋轉杯檯的方式，並根據飲料萃取的杯子來調整高度。



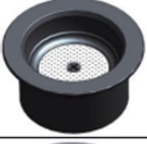
咖啡渣槽（6）與抽屜（7）可以用來儲存配件與咖啡材料。請推壓中間區域開啟之。

控制板：



- | | |
|------------|--------|
| 1 功能旋鈕 | 4 OK 鍵 |
| 2 ON/OFF 鍵 | 5 啟動鍵 |
| 3 停止鍵 | 6 參數旋鈕 |

膠囊型轉接頭

把手	接頭	膠囊類型
		Lavazza Espresso Point®
		Caffitaly®
		44mm ESE – Easy Serving Espresso Remark: Press the ESE pod inside the adapter.
		Grinded coffee
		Nespresso®

商標免責聲明：

Lavazza Espresso Point® 是 LUIGI LAVAZZA SPA 的註冊商標；

Caffitaly 是 Caffitaly® System S.p.A. 的註冊商標。

Nespresso® 是 Societe des Produits S.A. 的註冊商標。

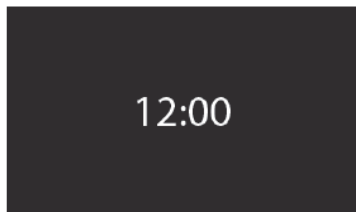
標示這些商標的產品與 Teka Portugal S.A. 無關聯。

3 首度使用

啟動咖啡機

1. 將水箱注滿清水後將它放定位。
2. 將本機接上電源後，按壓總啟動開關 (A) 開啟本設備。

時鐘設定



第一次設定時鐘時，請遵循以下步驟：

- 1 以「功能旋轉鈕」(1) 設定小時
- 2 以「參數旋轉鈕」(6) 設定分鐘
- 3 按下 OK 鍵

水硬度

時鐘設定完成後，畫面上會出現水硬度之設定。



第一次設定水硬度時，請遵循以下步驟：

1. 以「參數旋轉鈕」(6) 選取所要的標的。
2. 按下 OK 鍵確認水硬度。

Type	Water hardness			
	Ca + Mg (ppm)	English deg. [°eH]	French deg. [°dF]	German deg. [°dH]
Soft water	0 to 150	0 to 11	0 to 15	0 to 8
Medium water	151 to 350	12 to 25	16 to 35	9 to 20
Hard water	501 to 500	26 to 35	36 to 50	21 to 28

注意

時鐘 & 水硬度之設定於任何時間皆可進行，如Settings 章節所述。

首度使用之清潔

本咖啡機首度使用之前，以及久未使用之後，建議應進行清潔。

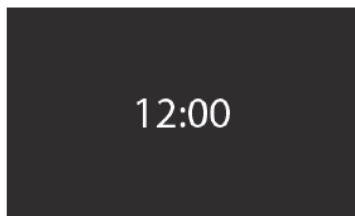
首度清潔本咖啡機，請遵循以下步驟：

- 1 執行上述的初步步驟之後，放置一個把手在咖啡機上。
- 2 在把手下方放置一個大容器。
- 3 執行循環清洗
- 4 選定一個時間較久的液體萃取，以確認機器系統清潔乾淨。

待機完成後

待機模式

在此模式之下，所有電力負載皆呈關閉狀態，此時機器消耗的功率非常低。如果 On/Off 鍵未啟動，一段時間後（預設時間是 15 分鐘），機器就進入待機狀態；這個預設時間已於使用者初始設定中被定義（請見「設定」章節）。待機模式啟動後，畫面僅顯示時鐘（如果沒有設定成隱藏）。

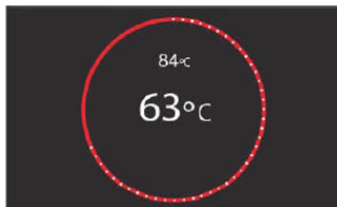


欲離開待機模式，請按下 On/Off 鍵。如果您有設定開機功能，機器會自動開啟（請見「設定」章節）。

加熱選單

如機器冷卻了，本設備會需要一段時間熱機。

加熱功能開始後，畫面會顯示溫度上升中。



系統洗淨

最後，經過前述之所有過程，每當系統離開待機模式時，水壓系統必須自我洗淨，接著加熱系統會冷卻下來，然後出現以下畫面。



將把手放置在濃縮沖泡裝置組，否則機器會顯示必須這麼做的警告。

- 2 在把手下方放置一個容器
- 3 按下 OK 鍵開始洗淨
- 4 再按一次 OK 鍵，停止洗淨。

4 咖啡機的操作

咖啡液提取



- 1 選取所要的咖啡轉接頭 (請見 Machine 章節的說明)
- 2 將咖啡轉接頭放到把手裡面 (如有必要)
- 3 將膠囊正確放置在轉接頭中
- 4 將把手正確放置在咖啡機中
- 5 將杯子放在杯檯上
- 6 旋轉「功能旋轉鈕」(1) 直到 Cup 的圖示出現在中央位置
- 7 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，選取所要的飲料項目：淡、中等、濃咖啡，或開水量多
- 8 按下「開始鍵」(5) 開始沖泡
- 9 按下「停止鍵」(3) 停止沖泡



警告

沖泡結束時，咖啡機會發出3次嗶嗶聲。將咖啡杯取下時，嗶嗶聲就會停止。



訊息

每一次的濃縮沖泡量可以根據使用者的喜好進行設定 (請見「設定」章節)

蒸氣功能



- 1 旋轉「功能旋轉鈕」(1) 直到 Steam 的圖示出現在中央位置
- 2 按下「開始鍵」(5) 開始蒸氣加溫的過程
- 3 準備一個鮮乳容器，並在裡面放置一個蒸氣孔
- 4 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，選取所要的項目 (選 Now 持續此過程，或選 Cancel)
- 5 按下「開始鍵」(5) 開始蒸氣的運作
- 6 按下「停止鍵」(3) 停止蒸氣的運作



警告

按下「停止鍵」(3) 中斷蒸氣運作時，約需 10 秒的時間才會完全停止。



訊息

蒸氣運作過程完成後，廢料槽必須就定位，因為可能產生一些滴水及蒸氣。

一般使用指南

.....

- 為避免漏水，請務必確認水箱是嵌入穩固的狀態。
- 為避免漏水，在您為水箱加水時，請將水箱插槽周圍殘留的水漬擦掉後，再插入水箱。
- 確認膠囊插入正確的轉接頭中，且位置正確，且把手各部位於正確位置中。
- 若出現ERROR 5的情況，檢查：
 - 膠囊是否損壞
 - 膠囊是否為用過的
 - 轉接頭是否與所選的膠囊相符合
 - 轉接頭是否沒有任何遺漏的配件
 - 水箱是否嵌入穩固
 - 如持續顯示錯誤狀態，請聯繫客服及支援部

5 設定

可透過 Settings 選單進行咖啡機設定，並更改所要之參數，步驟如下：

1 旋轉「功能旋轉鈕」(1)直到 Settings 的圖示出現在中央位置
2 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，進入參數設定功能

3 按下 OK 鍵進行驗證

4 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，選擇一個參數 (如有需要)

5 按下 OK 鍵進行驗證

6 旋轉「功能旋轉鈕」(1) 選取一個動作 (如有需要)

7 按下 OK 鍵進行驗證

8 按下「停止鍵」(3) 取消動作，畫面會在未經驗證之下，回到設定選單。

●隱藏時鐘 — 使用本設定在待機模式下隱藏時鐘。

●蒸氣啟動時間 — 使用本設定調整蒸氣啟動模式

●自動開機 — 使用本設定，可設定讓咖啡機在一個小時的時間在設定選單上，以下參數可變更：

●咖啡濃度 — 使用此設定來調整四種選擇中，每一種的量：

— 從 level -5 到 level 5。

●溫度 — 使用本設定調整飲料的溫度，溫度設定範圍是76至88度。

●時鐘 — 使用本設定調整時間

●隱藏時鐘 — 使用本設定在待機模式下隱藏時鐘。

●蒸氣啟動時間 — 使用本設定調整蒸氣啟動模式

●自動開機 — 使用本設定，可設定讓咖啡機在一個小時後自動開啟。

●時鐘 — 使用本設定調整時間

●隱藏時鐘 — 使用本設定在待機模式下隱藏時鐘。

●蒸氣啟動時間 — 使用本設定調整蒸氣啟動模式

●自動開機 — 使用本設定，可設定讓咖啡機在一個小時後自動開啟。

注意

請注意，在「待機時間」(請見以下)過後，咖啡機將自動關機。

●語言 (Lang)

●待機時間 (Time to Standby)：以此

設定選擇咖啡機最後一次使用後的開機 (ON) 時間

●水硬度 (Hardness)：以此設定變更咖啡機的水硬度。

●示範模式 (Demo Mode)：用於展示間的示範模式，為顧客們展示咖啡機與說明咖啡機的使用功能，不過不會啟動蒸氣負載功能。

安全鎖

如欲啟動安全鎖，請遵照以下步驟：

1. 按住「停止鍵」(2) 約 3 秒。

2. 為使安全鎖解鎖，請重複相同步驟。

6 清潔與維護

除垢

每當水加熱或有蒸汽上升時，無論所用的水硬度如何（亦即，水垢含量多少），蒸汽啟動器底部都會有水垢的存在。

除垢的時間間隔視水硬度及使用頻率。當本機同時有數個功能啟動時（見下表），除垢的功能會自動顯示。不過，只要使用者隨時想對咖啡機進行除垢都是可行的。

Water Hardness	Allowed cycles
"SOFT"	1200
"MED"	600
"HARD"	300

本機可自動偵測何時必須除垢，且當此功能啟動時，畫面會出現 Descaling 的圖示。若未執行 Descaling，此圖示會保持閃爍的狀態。如果稍後仍未執行，則咖啡沖泡之功能將被中止，畫面上一樣會一直顯示著 Descaling。

您亦可透過專業技術人員謹慎進行除垢。請聯繫客服中心。

未進行除垢可能導致本機功能或機體本身的損壞。

適當的除垢方式

採用 **"durgol® swiss espresso®"** 的解決方案

警告

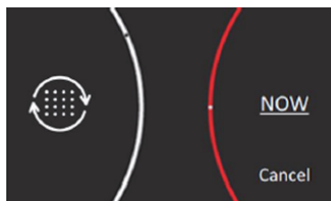
請勿使用醋或與醋相關的產品，否則可能導致咖啡機內部電路的損壞。

請勿使用傳統的除垢方式，因為可能產生泡沫物質。

除垢程序



1. 移除液態廢料托盤
2. 擺放一個一公升的容器在轉接頭與蒸氣管底下。



- 3 旋轉「功能旋轉鈕」(1) 直到 Settings 的圖示出現在中央位置。
- 4 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，以選取 Descale 選項
- 5 按 OK 鍵確認。
- 6 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，以選取所要的選項 (選 Now 繼續進行，或 Cancel)。
- 7 將 125 mL 的除垢物質注入水箱中。
- 8 按下「開始鍵」(5) 開始除垢的運作。
- 9 除垢結束時，螢幕上會出現一道訊息。
- 10 將水箱清空，清潔後再注入 1 公升的清水。
- 11 將此容器清空，擺置於沖泡嘴及蒸汽口下方。
- 12 按「開始鍵」(5) 繼續。
- 13 重複步驟 8 及 9
- 14 將水箱清空，清潔後再注水。
- 15 按 OK 鍵 (9)，返回至備用模式。

小心

勿任意中止除垢程序，否則水垢可能殘留在內部電路中，導致機器，以及人體消化系統的損壞。

警告

除垢程序結束後，蒸汽口仍可能排放蒸汽幾秒鐘。

清潔咖啡機

警告

清潔咖啡機之前，請讓機器冷卻。清潔機器時務必關機，並將插頭拔掉。請勿使用易造成損壞或磨損的清潔用品。請勿將咖啡機浸入水中。請勿使用高壓或蒸汽噴射清潔本設備。以潮濕的軟布清潔咖啡機，最後再用乾布擦拭之。

清潔轉接頭

為了再沖泡時獲得更好的咖啡品質，請將用過的膠囊移除後再清潔轉接頭。清潔轉接頭時，將一個容器放在轉接頭下方，然後選取一個沖泡模式，開始咖啡機的運轉

清潔廢料槽、滴水盤及杯檯

清潔廢料槽、滴水盤及杯檯皆應定時清空及清潔，以避免表面變形污垢的成形。

清潔廢料槽時、滴水盤及杯檯時，請務必遵循以下步驟：

- 1 移除廢料槽、滴水盤及杯檯
- 2 用水沖淨，並以潮濕的軟布輕輕擦拭之，如有必要可以加幾滴洗潔液，最後，務必確保清潔液洗滌乾淨。
- 3 晾乾或用乾布擦拭之。
4. 務必將所有殘留物質移除，以避免污垢成形。
5. 將它放回本設備中

清潔水箱

定時清潔水箱（例如，每週一次）或是當咖啡機出現需再加水的警示時。清潔水箱時，請遵循以下步驟：

- 1 取出水箱
- 2 清空水箱
- 3 以潮濕的軟布及溫和的清潔劑（例如，洗碗精）水箱
- 4 沖洗水箱，清除所有殘留清潔劑
- 5 以清水再注滿水箱
- 6 將它放回本設備中

清潔蒸汽針

蒸汽口應於每次使用時進行清潔。清潔蒸汽口時，請遵循以下步驟：

- 1 以潮濕的軟布清潔
- 2 將蒸汽口放在一個裝水的玻璃杯內，然後進行蒸汽洗滌程序，以清潔蒸汽針。
- 3 以乾布擦拭或者也可以拔除蒸汽口，並以清水清潔之。

警告

蒸汽口在使用後會變熱，應等它晾乾後再清潔擦拭。

清潔咖啡液萃取套件

咖啡機在每天使用之下，沖泡裝置組可能將來自研磨咖啡豆後的咖啡渣、污垢等殘留在膠囊內。

清潔沖泡裝置組時，請務必遵循以下步驟：

- 1 將附有轉接頭的把手放在沖泡裝置組上。
- 2 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，並選取「濃厚」模式，然後在沖泡結束後，移除把手。
- 3 以刷子清潔沖泡裝置組。
- 4 將把手放回沖泡裝置組內。
- 5 旋轉「參數旋轉鈕」(6)，並選取「濃厚」模式，然後讓沖泡程序再 run 一遍。

注意

建議每濃縮沖泡完一次後，進行一次純水。

沖泡的過程，如此才不會讓味道混雜它位。

訊息	意義	處置方式
 Water Shortage Please refill the Water Tank and press OK.	水箱沒水了。	以清水再注滿水箱
	水箱未安置妥當	正確地更換水箱
	---	確認白色浮標沒有堵塞
	若錯誤訊息持續出現，請聯繫客服及支援中心	

訊息	意義	處置方式
 Capsule Handle Out Please place the Capsule Handle on its correct position and press OK.	膠囊把手錯位	將膠囊把手直接放進本裝置中
	若錯誤訊息持續出現，請聯繫客服及支援中心	

當咖啡機有問題時，會出現錯誤訊息。在您尋求技術支援之前，請先執行以下檢查事項：

問題	解決辦法
咖啡機無法開機	打開總開關
	檢查電源是否連接
	檢查組件安裝的保險絲
咖啡機無法退出袋機模式	重新開機
咖啡機自動進入袋機模式	檢查待機設定(見設定章節)
咖啡不夠熱	正確設定沖泡溫度(見設定章節)
	以蒸器功能將杯子預熱
咖啡太燙	降低溫度(見設定章節)
咖啡太淡或太濃	正確設定濃縮量(見設定章節)
機器吃咖啡豆的量變少	將機器除垢
咖啡機預熱時間變長	將機器除垢
螢幕上顯示除垢標示	將機器除垢
燈沒亮	打開總開關
錯誤 nn	重新開機，若問題仍在，聯繫客服並告知顯示幕上的錯誤代碼
錯誤 05	出現此錯誤碼時，檢查： -膠囊是否有損壞 -是否正在使用二手膠囊 -是否轉接頭與膠囊是否配合 -水箱是否正確嵌入 -若錯誤仍在，聯繫客服與支援

8 技術性特徵

規格

AC 電壓	-----	(220V / 60HZ)
重量	-----	(18kg)
水箱	-----	(1.0L/公升)
滴水盤容量	-----	(0.8L/公升)
幫浦輸出	-----	(19bar)
照明	-----	(2LEDS)
外部尺寸	-----	(W595 x H455 x D330 mm)

9 環境保護

包材處理

包裝上有 Green Dot 的標誌。所有紙箱、保麗龍及塑膠袋都應適當地裝進垃圾桶內。如此這些包材才能夠被重新再利用。請放置在孩童不易觸及的地方，因為這些冬衣都可能造成窒息、嗆傷的危險。

將不會再使用的設備處理掉

根據 WEEE 相關指令規定，家用電器電子設備不得置入一般都市固體廢棄物的處理系統中。過時的舊產品應分別儲存，以利未來材料再利用與回收，並避免造成人體與環境可能的傷害。每一種產品上都應有垃圾桶的標示（以交叉線疊印上去），以提醒使用者有義務將這些東西分門別類。

顧客應聯繫其當地政府單位或業務據點，索取廢棄家用產品丟棄地點的資訊。在丟棄老舊的家用電器之前，請將電線拉出並剪斷之，才能進行安全丟棄。

10 安裝指南

安裝前

檢查規格板上顯示的輸入電壓，是否與您正使用的電壓相符合。取出所有配件，並移除咖啡機的包材。確認咖啡機未受到任何損壞情形。確認儲存室的門正確關閉，以及門內部與咖啡機前面部分未損壞。如果您發現任何損壞情形，請聯繫我們的客服中心，手冊背後有電話。若咖啡機電線或插頭有損壞，或是當咖啡機無法正常運作，或有損壞或掉落情形，請勿使用咖啡機。請聯繫我們的客服中心，手冊背後有電話。

將咖啡機擺在一個平面且穩固的位置，切勿安置於任何火源、輻射產品或電視旁。安裝時，請注意電線不可接觸任何潮濕位置或尖銳物體。



警告

咖啡機安裝完成後，請確認您可以隨時接觸到插頭的位置

安裝後

本咖啡機配件包括一條電線及一個單相電流用的插頭。

若咖啡機將安置於一個不會經常移動的固定位置，必須由合格技術人員處理之。如此，則咖啡機應接至一個帶有全極電路斷接器的電路，接觸點之間至少必須間隔 3 mm。



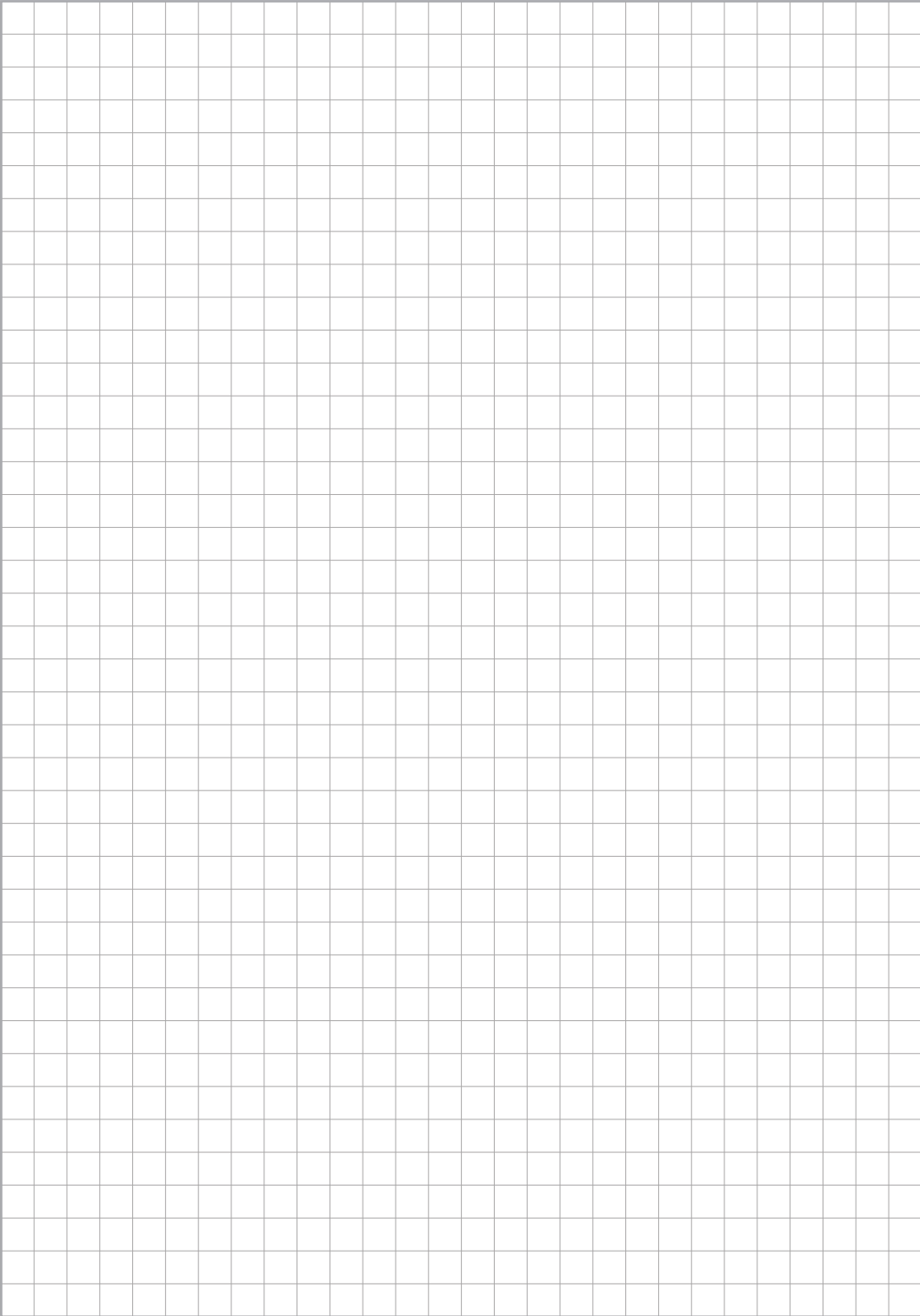
警告

本咖啡機必須接地。

如未遵守這些安裝規定而導致任何人員、動物或財產的損傷或損壞，製造商與零售商概不負責。

水箱必須加滿水且把手必須安置妥當，咖啡機才能夠正常運作。

在第一次使用之前，務必將咖啡機清潔乾淨 — 如「第一次使用」及「維護與清潔」章節中所示。



免費客服專線

0800 800 669

- > 專業的安裝指導
- > 完整的使用教學
- > 迅速完修的回覆
- > 售後保固二年



歐洲進口廚衛產品事業部

台北

台北市內湖區新湖一路360號
TEL 02-2794 2588
FAX 02-2794 3789

台中

台中市西屯區福吉街101號
TEL 04-2706 6066
FAX 04-2706 6067

高雄

高雄市鼓山區美術東四路365號
TEL 07-559 7919
FAX 07-586 9651

ClearWell 客林渥

Water has never been so beautiful

水從未如此美麗

www.uc-clearwell.com